

من حکایت نومی دوم حکایت نام یعنی دن جاسوسان حکایت  
سیم حکایت نام شروع کردن راجه بکر ماجرب حکایت نام  
به طلب ماجرای حکایت نومی چهارم از احسان نام شروع کردن عباد  
بر زمین عاید تولد شدن پیرا و حکایت نومی پنجم که حکایت نام آوردن  
چهار عمل و شروع راجه همراه جوهری حکایت نام عمل حکایت  
ششم که حکایت نام آوردن با عنان و رفتن راجه در باغ مردم محل

# Übersetzung als kultureller Transfer

Eine Untersuchung persischer Versionen  
des indischen Vikrama-Erzählzyklus

Anna Martin

Übersetzung als kultureller Transfer



Übersetzung als kultureller Transfer  
Eine Untersuchung persischer Versionen des  
indischen Vikrama-Erzählzyklus

Anna Martin

**xasia**  

---

**eBooks**

Über die Autorin

Anna Martin ist derzeit wissenschaftliche Mitarbeiterin im Fachgebiet Iranistik am Centrum für Nah- und Mittelost-Studien (CNMS) der Philipps-Universität Marburg. Mit der vorliegenden Studie wurde sie 2015 an der Philipps-Universität Marburg promoviert.

### **Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie. Detaillierte bibliografische Daten sind im Internet unter <http://dnb.ddb.de> abrufbar.



Dieses Werk ist unter der Creative-Commons-Lizenz 4.0 (CC-BY-SA 4.0) veröffentlicht.

**xasia**  
eBooks

Publiziert bei CrossAsia-eBooks,  
Universitätsbibliothek Heidelberg 2017.

Die elektronische Open-Access-Version dieses Buches ist dauerhaft frei verfügbar auf CrossAsia-eBooks:

<http://crossasia-books.ub.uni-heidelberg.de/xasia>

urn: urn:nbn:de:bsz:16-xabooks-273-7

doi: <https://doi.org/10.11588/xabooks.273.358>

Text © 2017, Anna Martin

Umschlagillustration: Handschrift des *Singhāsan Battisi*, 1239 [1823], fol. 5v (Ausschnitt). STAATSBIBLIOTHEK ZU BERLIN – Preußischer Kulturbesitz, Orientabteilung, Sprenger 1660.

ISBN 978-3-946742-32-6 (Hardcover)

ISBN 978-3-946742-33-3 (PDF)